

Indicii pentru reparații - Mașină de spălat rufe

Referitor la acest document..... 349

1.1	Informații importante	349
1.1.1	Aplicabilitatea	349
1.2	Explicația simbolurilor	349
1.2.1	Nivelurile de pericol	349
1.2.2	Simbolurile de pericol	349
1.2.3	Structura avertismentelor	350
1.2.4	Simbolurile generale	350

Siguranța..... 351

2.1	Instrucțiuni generale de siguranță	351
2.1.1	Toate aparatele electrocasnice	351

Instrumente și materiale utile..... 352

Repararea..... 353

4.1	Înlocuirea părții superioare	353
4.1.1	Demontarea părții superioare	353
4.1.2	Montarea părții superioare	353
4.2	Înlocuirea sertarului pentru detergent..... 354	
4.2.1	Demontarea sertarului pentru detergent	354
4.2.2	Montarea sertarului pentru detergent..... 354	
4.3	Înlocuirea mânerului sertarului pentru detergent	355
4.3.1	Demontarea mânerului sertarului pentru detergent..... 355	
4.3.2	Montarea mânerului sertarului pentru detergent	355
4.4	Înlocuirea panoului de mascare	356
4.4.1	Demontarea panoului de mascare..... 357	
4.4.2	Montarea panoului de mascare	357
4.5	Înlocuirea ușii	358
4.5.1	Demontarea ușii..... 358	
4.5.2	Montarea ușii..... 358	
4.6	Înlocuirea componentelor ușii	359
4.6.1	Demontarea componentelor ușii..... 359	
4.6.2	Montarea componentelor ușii..... 359	
4.7	Înlocuirea capacului pompei	360
4.7.1	Demontarea capacului pompei..... 360	
4.7.2	Montarea capacului pompei	360

4.8	Înlocuirea garniturii ușii..... 361	
4.8.1	Demontarea garniturii ușii	361
4.8.2	Montarea garniturii ușii..... 361	
4.9	Înlocuirea dispozitivului de blocare a ușii	362
4.9.1	Demontarea dispozitivului de blocare a ușii..... 362	
4.9.2	Montarea dispozitivului de blocare a ușii	363
4.10	Înlocuirea iluminării cuvei..... 365	
4.10.1	Demontarea iluminării cuvei	365
4.10.2	Montarea iluminării cuvei	365
4.11	Înlocuirea panoului frontal..... 366	
4.11.1	Demontarea panoului frontal	366
4.11.2	Montarea panoului frontal..... 367	

i Referitor la acest document

1.1 Informații importante

1.1.1 Aplicabilitatea

Aceste instrucțiuni de reparare îl ajută pe client să își repare singur aparatele, în conformitate cu normele de proiectare ecologică aplicabile (începând cu 03/2021).




Acestea conțin informații privind modul de înlocuire a pieselor de schimb specifice, inclusiv avertismente și pericole.

Dacă aveți întrebări, vă rugăm să luați legătura cu serviciul relații clienți. Ne asumăm răspunderea pentru daune numai dacă instrucțiunile de reparare au fost respectate pe deplin.

1.2 Explicația simbolurilor

1.2.1 Nivelurile de pericol

Nivelurile de alertă sunt reprezentate printr-un simbol și un cuvânt de avertizare. Cuvântul de avertizare indică gravitatea pericolului.






Nivelul de alertă	Semnificație
 PERICOL	Nerespectarea mesajului de avertizare va provoca accidente grave sau decesul.
 AVERTISMENT	Nerespectarea mesajului de avertizare ar putea provoca accidente grave sau decesul.
 ATENȚIONARE	Nerespectarea mesajului de avertizare ar putea provoca accidente ușoare.
ATENȚIE!	Nerespectarea mesajului de avertizare ar putea provoca daune asupra proprietății.

Tabel 1: Nivelurile de pericol




1.2.2 Simbolurile de pericol

Simbolurile de pericol sunt reprezentări simbolice care indică tipul de pericol.

În acest document sunt utilizate simbolurile de pericol de mai jos:

Simbol de pericol	Semnificație
	Mesaj de avertizare general
	Pericol din cauza tensiunii electrice
	Pericol de explozie
	Pericol de tăiere
	Pericol de zdrobire



Referitor la acest document

Simbol de pericol	Semnificație
	Pericol din cauza suprafețelor fierbinți
	Pericol din cauza câmpului magnetic puternic
	Pericol din cauza radiației neionizante


Tabel 2: Simbolurile de pericol

1.2.3 Structura avertismentelor

Avertismentele din acest document au un aspect și o structură standard.



	<div style="background-color: red; color: white; padding: 2px; text-align: center;"> PERICOL</div> <p>Tipul și sursa pericolului! Consecințele posibile ale ignorării pericolului/avertismentului.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Măsuri și interdicții pentru prevenirea pericolului.
--	--






Exemplul următor prezintă un avertisment privind electrocutarea din cauza pieselor sub tensiune. Se menționează măsura necesară pentru a evita pericolul.

	<div style="background-color: red; color: white; padding: 2px; text-align: center;"> PERICOL</div> <p>Pericol de electrocutare din cauza pieselor sub tensiune! Deces prin electrocutare</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Deconectați aparatele de la sursa de alimentare cu tensiune cu cel puțin 60 de secunde înainte de a începe reparațiile.
---	---

1.2.4 Simbolurile generale

În acest document sunt utilizate simbolurile generale de mai jos:

Simbol general	Semnificație
	Identificarea unei recomandări speciale (text și/sau grafică)
	Identificarea unei recomandări simple (numai text)

Simbol general	Semnificație
	Identificarea unui link spre un videoclip instructiv
	Identificarea sculelor necesare
	Identificarea condițiilor preliminare necesare
	Identificarea unei stări (dacă..., apoi...)
	Identificarea unui rezultat
[Pornire]	Identificarea unei taste sau a unui buton
[00123456]	Identificarea unui număr de serie
Stare	Identificarea unui text/unei ferestre afișate (pe ecranul aparatului)

Tabel 3: Simbolurile generale

2.1 Instrucțiuni generale de siguranță

2.1.1 Toate aparatele electrocasnice

Pericol de electrocutare din cauza pieselor sub tensiune!

- Erorile care au loc în timpul reparațiilor efectuate la componentele electrice pot să ducă la electrocutări!
- Deconectați aparatul de la sursa de alimentare cu tensiune cu cel puțin 60 de secunde înainte de a începe lucrările.
- După reparație, este obligatorie efectuarea unei verificări de siguranță conform cu VDE 0701 sau cu reglementările naționale respective.

Pericol de rănire din cauza muchiilor ascuțite!

- Purtați mănuși de protecție.

Pericol de zdrobire în timpul lucrărilor de reparație, întreținere, depanare și service, din cauza componentelor grele și mobile

- Purtați încălțăminte de protecție.
- Fixați componentele grele împotriva căderii.
- Nu vă sprijiniți cu părți ale corpului de componentele mobile.







Pericol pentru siguranța/funcționarea aparatului!





- Utilizați numai piese de schimb originale.

Pericol de deteriorare a componentelor sensibile la electricitatea statică (ESD)!

- Nu atingeți modulele, inclusiv conexiunile și căile conductorilor.


Instrumente și materiale utile

Desemnare	Detalii	Imagini
Instrumentul auxiliar [15000155]	Instrument pentru slăbirea pieselor din plastic	
Șurubelniță Torx T20 cu orificiu [00340764]	100 mm, pentru șuruburi cu știft de siguranță	
Cheie de cuplu [15000441]	Cheie de cuplu 20 - 100 Nm	
Șurubelniță cu slot [00340854]	Lamă 3,5 mm x 0,6 mm x 100 mm, Izolație protectoare 1000 V CA	
Șurubelniță cu slot [00340855]	Lamă 5,5 mm x 1,0 mm x 125 mm, Izolație protectoare 1000 V CA	
Clește cu cios, model unghiular [00341269]	Lungime 200 mm	
Clește cu tăiere laterală [00342182]	Lungime: 200 mm	



Desemnare	Detalii	Imagini
Cheie fixă inelară [00340811]	Dimensiune cheie 10°mm, M6	
Combination wrench [00340814]	Dimensiune cheie 13°mm, M8	
Cheie fixă inelară [00340817]	Dimensiune cheie 17 mm, M10	
Cheie fixă inelară [15000459]	Dimensiune cheie 16°mm, M10	

4.1 Înlocuirea părții superioare

Scule speciale:

-  Cap Torx TX20 cu orificiu Lungime 152 mm, lungime utilă [00341272]
124 mm, șurubelniță hexagonală 1/4"
(6,35 mm), pentru șuruburi cu știft de
siguranță

Cerință:

-  Aparatul este deconectat de la sursa de energie electrică.
-  Aparatul este deconectat de la sursa de alimentare cu apă.

4.1.1 Demontarea părții superioare

- ▶ 1. Scoateți șuruburile (1).
- ▶ 2. Împingeți partea superioară către partea din spate a aparatului (2).
- ▶ 3. Mutați în sus partea superioară (3) pentru demontare.

4.1.2 Montarea părții superioare



Respectați instrucțiunile de instalare a cablului. Cablu poate fi blocat.

- ▶ Montați urmând procedura de demontare în ordine inversă.

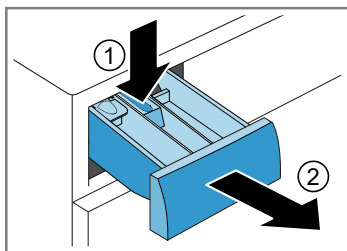
4.2 Înlocuirea sertarului pentru detergent

Cerință:

- ✓ Aparatul este deconectat de la sursa de energie electrică.
- ✓ Aparatul este deconectat de la sursa de alimentare cu apă.

4.2.1 Demontarea sertarului pentru detergent

1. Deschideți complet sertarul pentru detergent.
2. 1. Apăsați în jos pe inserție (1).
2. Scoateți sertarul pentru detergent (2).



4.2.2 Montarea sertarului pentru detergent

- ▶ Montați urmând procedura de demontare în ordine inversă.

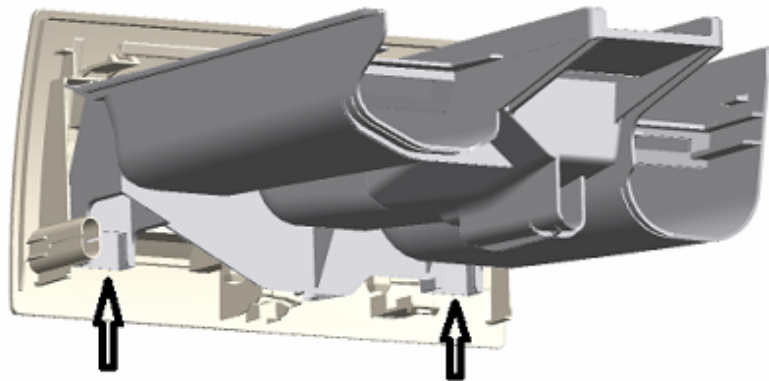
4.3 Înlocuirea mânerului sertarului pentru detergent

Cerință:

- ✓ Aparatul este deconectat de la sursa de energie electrică.
- ✓ Aparatul este deconectat de la sursa de alimentare cu apă.
- ✓ [Sertarul pentru detergent a fost demontat.](#) → 354

4.3.1 Demontarea mânerului sertarului pentru detergent

1. Decuplați elementele de prindere.




2. Scoateți mânerul sertarului pentru detergent.


4.3.2 Montarea mânerului sertarului pentru detergent


- ▶ Montați urmând procedura de demontare în ordine inversă.


4.4 Înlocuirea panoului de mascare


În calitate de producător, suntem obligați să le oferim clienților piesa de schimb panou de mascare, inclusiv instrucțiuni de reparare, în conformitate cu regulamentul (UE) 2019/2023. Am dori să subliniem însă, că, după înlocuirea panoului de mascare, este obligatorie efectuarea unei verificări de siguranță electrotehnică de către un electrician calificat înainte ca dispozitivul să poată fi pus în funcțiune. Această persoană trebuie să fie calificată în mod certificabil în conformitate cu legile, reglementările și standardele naționale respective.

	⚠ PERICOL
	Pericol de electrocutare din cauza pieselor sub tensiune! Pericol de moarte prin electrocutare în cazul unei reparații necorespunzătoare <ul style="list-style-type: none">▶ Componentele electrice trebuie reparate de către electricieni calificați.▶ După reparație, este obligatorie efectuarea unei verificări de siguranță conform cu VDE 0701 sau cu reglementările naționale respective.

	⚠ AVERTISMENT
	Alunecarea aparatelor înclinate! Fracturi/zdrobiri <ul style="list-style-type: none">▶ Fixați aparatele împotriva alunecării.

	⚠ ATENȚIONARE
	Muchii ascuțiți ale carcasei! Tăieturi <ul style="list-style-type: none">▶ Purtați mănuși de protecție.

	⚠ ATENȚIONARE
	Pericol din cauza pieselor care cad pentru că șuruburile sunt slăbite! Accidente din cauza pieselor care cad. <ul style="list-style-type: none">▶ Fixați componenta împotriva căderii.

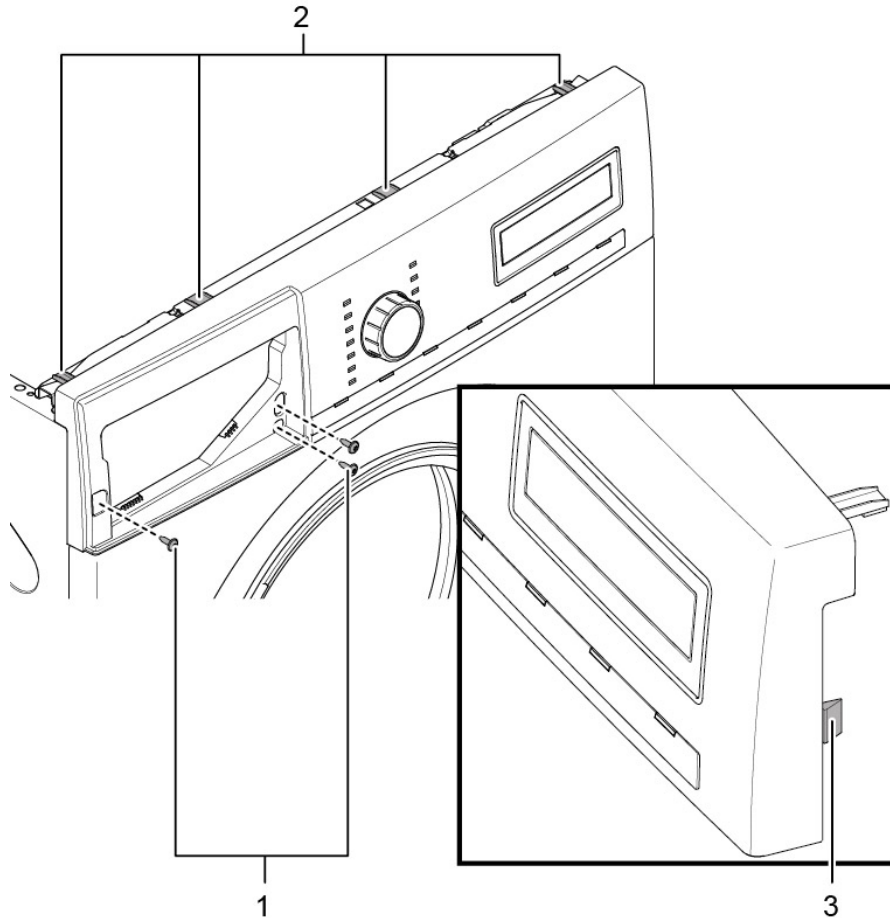
	ATENȚIE!
	Pericol din cauza pieselor care cad pentru că șuruburile sunt slăbite! Deteriorarea altor piese ale aparatului sau a casei clientului, de exemplu, partea de jos. <ul style="list-style-type: none">▶ Fixați componenta împotriva căderii.

Cerință:

- ✓ Aparatul este deconectat de la sursa de energie electrică.
- ✓ Aparatul este deconectat de la sursa de alimentare cu apă.
- ✓ [Partea superioară a fost demontată. → 353](#)
- ✓ [Sertarul pentru detergent a fost demontat. → 354](#)

4.4.1 Demontarea panoului de mascare

1. Scoateți șuruburile (1).
2. Decuplați elementele de prindere (2, 3).



2. Decuplați contactul cu fișe al unității de comandă.
3. Demontați panoul de mascare.

4.4.2 Montarea panoului de mascare



Respectați instrucțiunile de instalare a cablului. Cablu poate fi blocat.

- ▶ Montați urmând procedura de demontare în ordine inversă.

4.5 Înlocuirea ușii



⚠️ ATENȚIONARE

Zona balamalei deschise!

Zdrobirea/prinderea degetelor

- ▶ Nu introduceți degetele sau mâna în zona balamalei.
- ▶ Purtați mănuși de protecție.



⚠️ ATENȚIONARE

Pericol din cauza pieselor care cad pentru că șuruburile sunt slăbite!

Accidente din cauza pieselor care cad.

- ▶ Fixați componenta împotriva căderii.



ATENȚIE!

Pericol din cauza pieselor care cad pentru că șuruburile sunt slăbite!

Deteriorarea altor piese ale aparatului sau a casei clientului, de exemplu, partea de jos.

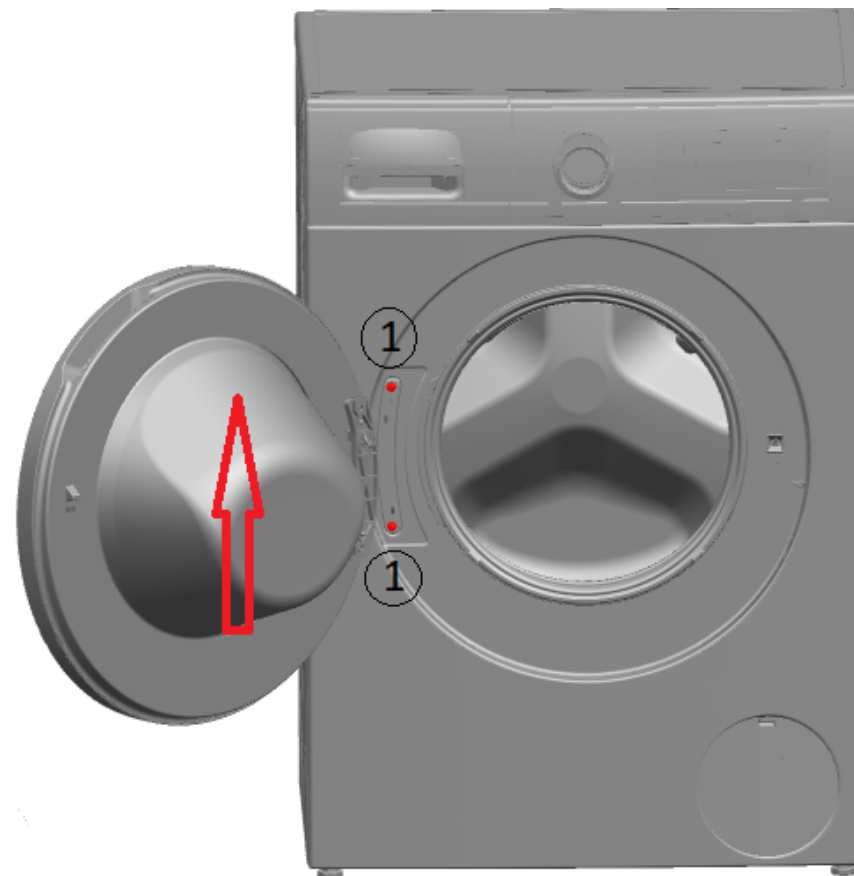
- ▶ Fixați componenta împotriva căderii.

Cerință:

- ✔️ Aparatul este deconectat de la sursa de energie electrică.
- ✔️ Aparatul este deconectat de la sursa de alimentare cu apă.
- ✔️ Ușa este deschisă.

4.5.1 Demontarea ușii

1. Scoateți șuruburile (1).





2. Scoateți ușa ridicând-o în sus.

4.5.2 Montarea ușii

- ▶ Montați urmând procedura de demontare în ordine inversă.

4.6 Înlocuirea componentelor ușii

	⚠ AVERTISMENT
	Componente grele și mobile! Pericol de zdrobire în timpul lucrărilor de reparație, întreținere, depanare și service <ul style="list-style-type: none">▶ Purtați încălțăminte de protecție.▶ Fixați componentele grele împotriva căderii.▶ Nu vă sprijiniți cu părți ale corpului de componentele mobile.

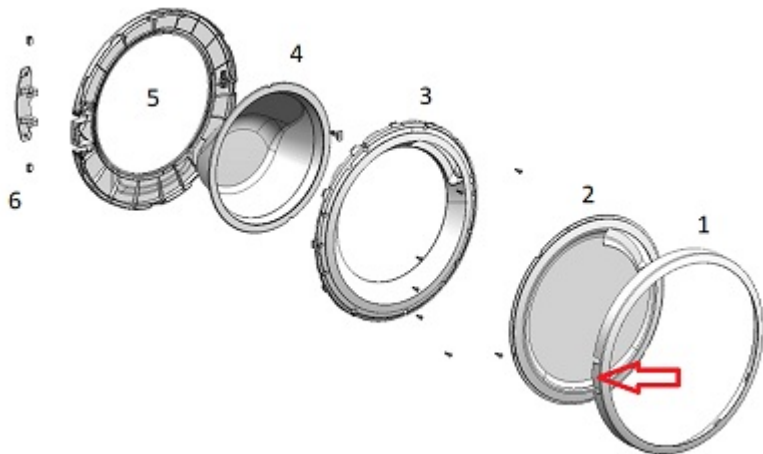
	⚠ ATENȚIONARE
	Zona balamalei deschise! Zdrobirea/prinderea degetelor <ul style="list-style-type: none">▶ Nu introduceți degetele sau mâna în zona balamalei.▶ Purtați mănuși de protecție.

Cerință:

- ✓ Aparatul este deconectat de la sursa de energie electrică.
- ✓ Aparatul este deconectat de la sursa de alimentare cu apă.
- ✓ [Ușa a fost demontată. → 358](#)

4.6.1 Demontarea componentelor ușii

- ▶ Dezasamblați ușa dinspre exterior înspre interior.



4.6.2 Montarea componentelor ușii

- ▶ Montați urmând procedura de demontare în ordine inversă.

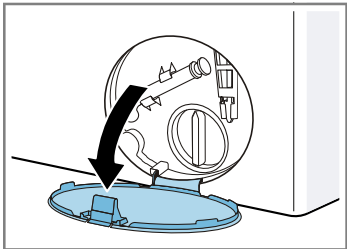
4.7 Înlocuirea capacului pompei

Cerință:

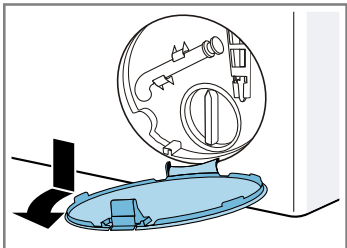
- ✓ Aparatul este deconectat de la sursa de energie electrică.
- ✓ Aparatul este deconectat de la sursa de alimentare cu apă.

4.7.1 Demontarea capacului pompei

1. Deschideți capacul pompei.



2. Scoateți capacul pompei.



4.7.2 Montarea capacului pompei

- ▶ Montați urmând procedura de demontare în ordine inversă.

4.8 Înlocuirea garniturii ușii



⚠️ ATENȚIONARE

Muchii ascuțiți ale carcasei!
Tăieturi
▶ Purtați mănuși de protecție.



⚠️ ATENȚIONARE

Pericol din cauza pieselor care cad pentru că șuruburile sunt slăbite!
Accidente din cauza pieselor care cad.
▶ Fixați componenta împotriva căderii.



ATENȚIE!

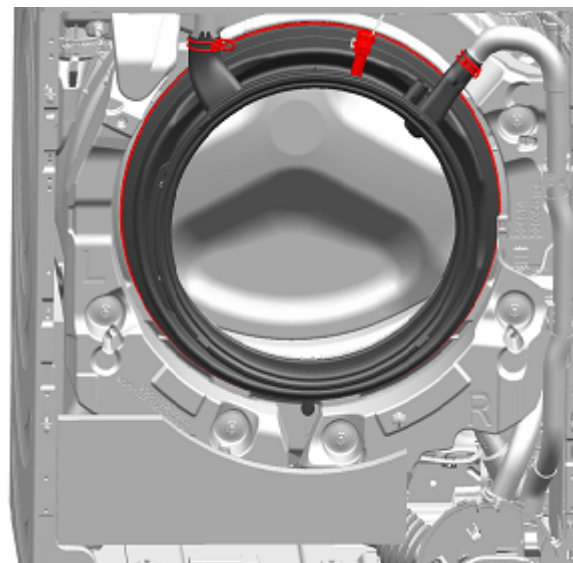
Pericol din cauza pieselor care cad pentru că șuruburile sunt slăbite!
Deteriorarea altor piese ale aparatului sau a casei clientului, de exemplu, partea de jos.
▶ Fixați componenta împotriva căderii.

Cerință:

- ✔️ Aparatul este deconectat de la sursa de energie electrică.
- ✔️ Aparatul este deconectat de la sursa de alimentare cu apă.
- ✔️ Aparatele sunt accesibile.
- ✔️ [Partea superioară a fost demontată.→353](#)
- ✔️ [Sertarul pentru detergent a fost demontat.→354](#)
- ✔️ [Panoul de mascare a fost demontat.→357](#)
- ✔️ [Ușa a fost demontată.→358](#)
- ✔️ [Capacul pompei a fost demontat.→360](#)
- ✔️ [Panoul frontal a fost demontat.→366](#)
- ✔️ [Iluminarea cuvei a fost demontată \(opțional\).→365](#)

4.8.1 Demontarea garniturii ușii

1. Deconectați toate racordurile furtunurilor.



2. Scoateți garnitura ușii.

4.8.2 Montarea garniturii ușii




⚠️ AVERTISMENT


Pericol din cauza pieselor în cădere din cauza instalării incorecte!
Rănire sau deteriorarea aparatului.
▶ Strângeți inelul de tensionare din garnitura de cauciuc cu 3,4 Nm.


- ▶ Montați urmând procedura de demontare în ordine inversă.


4.9 Înlocuirea dispozitivului de blocare a ușii


În calitate de producător, suntem obligați să le oferim clienților piesa de schimb sistem de blocare pentru ușă, inclusiv instrucțiuni de reparare, în conformitate cu regulamentul (UE) 2019/2023. Am dori să subliniem însă, că, după înlocuirea sistemului de blocare a ușii, este obligatorie efectuarea unei verificări de siguranță electrotehnică de către un electrician calificat înainte ca dispozitivul să poată fi pus în funcțiune. Această persoană trebuie să fie calificată în mod certificabil în conformitate cu legile, reglementările și standardele naționale respective.

	⚠ PERICOL
	<p>Pericol de electrocutare din cauza pieselor sub tensiune! Pericol de moarte prin electrocutare în cazul unei reparații necorespunzătoare</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Componentele electrice trebuie reparate de către electricieni calificați. ▶ După reparație, este obligatorie efectuarea unei verificări de siguranță conform cu VDE 0701 sau cu reglementările naționale respective.

	⚠ AVERTISMENT
	<p>Alunecarea aparatelor înclinate! Fracturi/zdrobiri</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Fixați aparatele împotriva alunecării.

	⚠ ATENȚIONARE
	<p>Muchii ascuțiți ale carcasei! Tăieturi</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Purtați mănuși de protecție.

	⚠ ATENȚIONARE
	<p>Pericol din cauza pieselor care cad pentru că șuruburile sunt slăbite! Accidente din cauza pieselor care cad.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Fixați componenta împotriva căderii.

	ATENȚIE!
	<p>Pericol din cauza pieselor care cad pentru că șuruburile sunt slăbite! Deteriorarea altor piese ale aparatului sau a casei clientului, de exemplu, partea de jos.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Fixați componenta împotriva căderii.

Cerință:

- ✓ Aparatul este deconectat de la sursa de energie electrică.
- ✓ Aparatul este deconectat de la sursa de alimentare cu apă.
- ✓ Aparatele sunt accesibile.
- ✓ [Partea superioară a fost demontată. → 353](#)
- ✓ [Sertarul pentru detergent a fost demontat. → 354](#)
- ✓ [Panoul de mascare a fost demontat. → 357](#)
- ✓ [Ușa a fost demontată. → 358](#)
- ✓ Inelul de tensionare a fost demontat.
- ✓ [Garnitura ușii a fost demontată. → 361](#)
- ✓ [Capacul pompei a fost demontat. → 360](#)
- ✓ [Panoul frontal a fost demontat. → 366](#)

4.9.1 Demontarea dispozitivului de blocare a ușii

1. Deconectați fișa dispozitivului de blocare a ușii.

Repararea

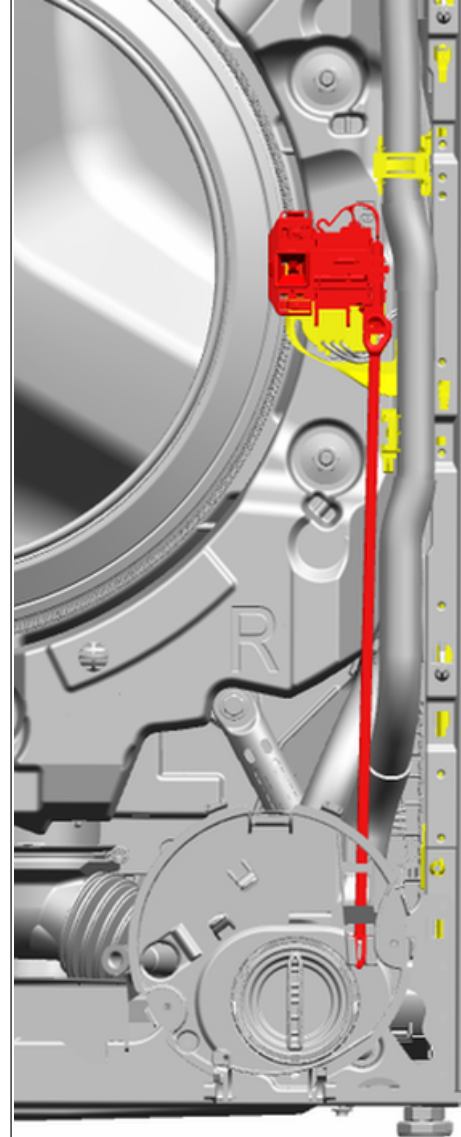
- Decuplați dispozitivul de blocare a ușii.



- Demontați dispozitivul de blocare a ușii.

4.9.2 Montarea dispozitivului de blocare a ușii

Pentru ca deschiderea de urgență a ușii aparatului să funcționeze corespunzător, dispozitivul de blocare a ușii trebuie să fie în poziția corectă.



Repararea

- ▶ Montați urmând procedura de demontare în ordine inversă.

4.10 Înlocuirea iluminării cuvei



AVERTISMENT

Alunecarea aparatelor înclinate!

Fracturi/zdrobiri

- ▶ Fixați aparatele împotriva alunecării.



ATENȚIONARE

Muchii ascuțiți ale carcasei!

Tăieturi

- ▶ Purtați mănuși de protecție.



ATENȚIONARE

Pericol din cauza pieselor care cad pentru că șuruburile sunt slăbite!

Accidente din cauza pieselor care cad.

- ▶ Fixați componenta împotriva căderii.









ATENȚIE!

Pericol din cauza pieselor care cad pentru că șuruburile sunt slăbite!

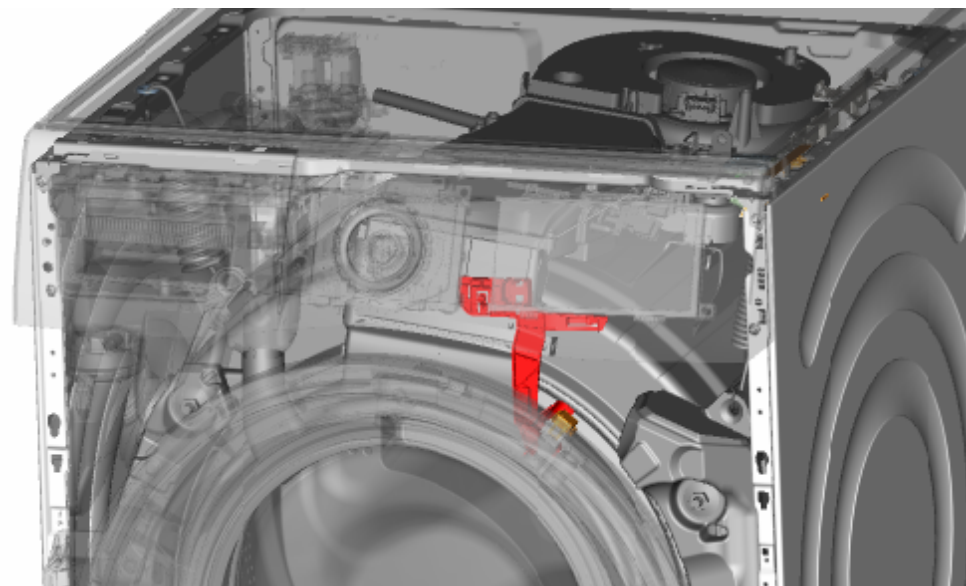
Deteriorarea altor piese ale aparatului sau a casei clientului, de exemplu, partea de jos.

- ▶ Fixați componenta împotriva căderii.

Cerință:

-  Aparatul este deconectat de la sursa de energie electrică.
-  Aparatul este deconectat de la sursa de alimentare cu apă.
-  Aparatele sunt accesibile.
-  [Partea superioară a fost demontată.→353](#)
-  [Sertarul pentru detergent a fost demontat.→354](#)
-  [Panoul de mascare a fost demontat.→357](#)

4.10.1 Demontarea iluminării cuvei



1. Trageți suportul iluminării cuvei afară din aparat.
2. Deconectați conexiunile electrice.
3. Demontați iluminarea cuvei din suport.

4.10.2 Montarea iluminării cuvei



Respectați instrucțiunile de instalare a cablului. Cablu poate fi blocat.

- ▶ Montați urmând procedura de demontare în ordine inversă.

4.11 Înlocuirea panoului frontal



⚠️ AVERTISMENT

Alunecarea aparatelor înclinate!

Fracturi/zdrobiri

- ▶ Fixați aparatele împotriva alunecării.



⚠️ ATENȚIONARE

Muchii ascuțiți ale carcasei!

Tăieturi

- ▶ Purtați mănuși de protecție.



⚠️ ATENȚIONARE

Pericol din cauza pieselor care cad pentru că șuruburile sunt slăbite!

Accidente din cauza pieselor care cad.

- ▶ Fixați componenta împotriva căderii.



⚠️ ATENȚIE!

Pericol din cauza pieselor care cad pentru că șuruburile sunt slăbite!

Deteriorarea altor piese ale aparatului sau a casei clientului, de exemplu, partea de jos.

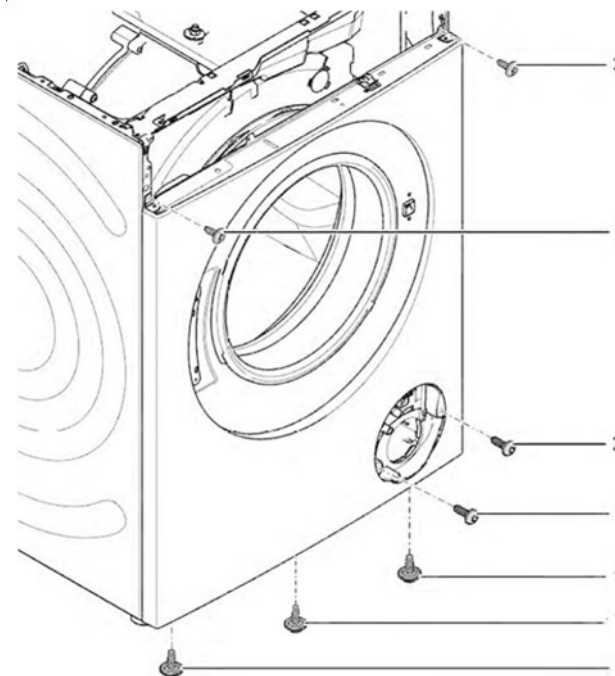
- ▶ Fixați componenta împotriva căderii.

Cerință:

- ✔️ Aparatul este deconectat de la sursa de energie electrică.
- ✔️ Aparatul este deconectat de la sursa de alimentare cu apă.
- ✔️ Aparatele sunt accesibile.
- ✔️ [Partea superioară a fost demontată. → 353](#)
- ✔️ [Sertarul pentru detergent a fost demontat. → 354](#)
- ✔️ [Panoul de mascare a fost demontat. → 357](#)
- ✔️ [Ușa a fost demontată. → 358](#)
- ✔️ [Capacul pompei a fost demontat. → 360](#)
- ✔️ Inelul de tensionare a fost demontat.
- ✔️ Garnitura ușii a fost eliberată în partea din față.
- ✔️ [Iluminarea cuvei a fost demontată \(opțional\). → 365](#)

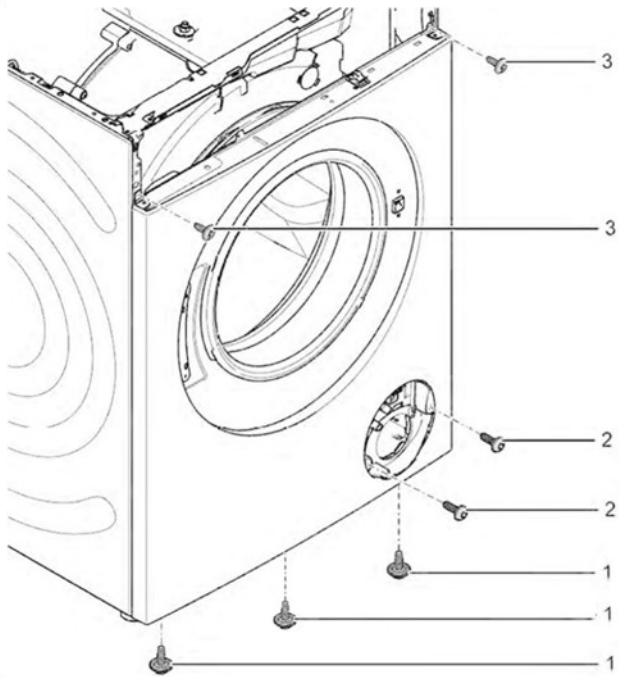
4.11.1 Demontarea panoului frontal

1. Ridicați aparatul de partea din față.
2. Scoateți șuruburile din partea inferioară (1).



3. Coborâți aparatul.

4. Scoateți șuruburile din față, de jos în sus (2, 3).



5. Demontați panoul frontal.

4.11.2 Montarea panoului frontal

► Montați urmând procedura de demontare în ordine inversă.

Poznámky k opravám - Práčka

 O tomto dokumente	369
1.1 Dôležité informácie	369
1.1.1 Účel	369
1.2 Vysvetlenie symbolov	369
1.2.1 Úrovne nebezpečenstva	369
1.2.2 Symboly označujúce riziká	369
1.2.3 Štruktúra varovaní	370
1.2.4 Všeobecné symboly	370
 Bezpečnosť	371
2.1 Všeobecné bezpečnostné pokyny	371
2.1.1 Všetky domáce spotrebiče	371
 Nástroje a pomôcky	372
 Oprava	373
4.1 Výmena pracovnej plochy	373
4.1.1 Odoberanie pracovnej plochy	373
4.1.2 Montáž pracovnej plochy	373
4.2 Výmena zásuvky na prací prostriedok	374
4.2.1 Odstránenie zásuvky na prací prostriedok	374
4.2.2 Montáž zásuvky na prací prostriedok	374
4.3 Výmena držadla zásuvky na prací prostriedok	375
4.3.1 Odstránenie držadla zásuvky na prací prostriedok	375
4.3.2 Montáž držadla zásuvky na prací prostriedok	375
4.4 Výmena panelu obloženia	376
4.4.1 Odstránenie panelu obloženia	376
4.4.2 Montáž panelu obloženia	377
4.5 Výmena dverí	378
4.5.1 Odoberanie dverí	378
4.5.2 Montáž dverí	378
4.6 Výmena komponentov dverí	379
4.6.1 Odoberanie komponentov dverí	379
4.6.2 Montáž komponentov dverí	379
4.7 Výmena krytu čerpadla	380
4.7.1 Odoberanie krytu čerpadla	380
4.7.2 Montáž krytu čerpadla	380

4.8 Výmena tesnenia dverí	381
4.8.1 Odoberanie tesnenia dverí	381
4.8.2 Montáž tesnenia dverí	381
4.9 Výmena poistky dvierok	382
4.9.1 Odoberanie poistky dvierok	382
4.9.2 Montáž poistky dvierok	383
4.10 Výmena osvetlenia bubna	384
4.10.1 Odoberanie osvetlenia bubna	384
4.10.2 Montáž osvetlenia bubna	384
4.11 Výmena čelného panela	385
4.11.1 Odstránenie čelného panela	385
4.11.2 Montáž čelného panela	386

i O tomto dokumente

1.1 Dôležité informácie

1.1.1 Účel

Tieto pokyny pre opravu pomáhajú spotrebiteľovi pri vlastnej oprave spotrebičov podľa nariadenia o ekodizajne (z marca 2021).





Obsahujú informácie o výmene určených náhradných dielov vrátane varovaní a rizík.

Ak máte otázky, kontaktujte náš zákaznícky servis. Za poškodenia ručíme len vtedy, ak pokyny boli dodržané správne.

1.2 Vysvetlenie symbolov

1.2.1 Úrovne nebezpečenstva

Úroveň varovania obsahuje symbol a signalizačné slovo. Signalizačné slovo naznačuje mieru nebezpečenstva.






Úroveň varovania	Význam
 NEBEZPEČENSTVO	Následkom nerešpektovania varovného hlásenia je úmrtie alebo vážne zranenia.
 VAROVANIE	Možným následkom nerešpektovania varovného hlásenia je úmrtie alebo vážne zranenia.
 UPOZORNENIE	Možným následkom nerešpektovania varovného hlásenia sú mierne zranenia.
 POZOR!	Možným následkom nerešpektovania varovného hlásenia je poškodenie majetku.

Tabuľka 1: Úrovne nebezpečenstva




1.2.2 Symboly označujúce riziká

Symboly označujúce riziká sú symbolické znázornenia, ktoré naznačujú druh nebezpečenstva.

V tomto dokumente sa používajú nasledujúce symboly označujúce riziká:

Symbol označujúci riziko	Význam
	Všeobecné varovné hlásenie
	Nebezpečenstvo v súvislosti s elektrickým napätím
	Nebezpečenstvo výbuchu
	Nebezpečenstvo porezania
	Nebezpečenstvo pomliaždenia


i O tomto dokumente

Symbol označujúci riziko	Význam
	Nebezpečenstvo v súvislosti s horúcimi povrchmi
	Nebezpečenstvo v súvislosti s magnetickým poľom
	Nebezpečenstvo v súvislosti s neionizujúcou radiáciou

Tabuľka 2: Symboly označujúce riziká

1.2.3 Štruktúra varovaní

Varovania v tomto dokumente majú štandardný vzhľad a štandardnú štruktúru.



	<p>⚠ NEBEZPEČENSTVO</p> <p>Druh a zdroj nebezpečenstva! Možné následky pri ignorovaní nebezpečenstva/varovania.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Opatrenia a zákazy na zabránenie nebezpečenstvu.
--	--






Nasledujúci príklad znázorňuje varovanie pred zásahom elektrickým prúdom pri dotyku s časťami pod napätím. Je uvedené opatrenie na predídenie nebezpečenstvu.

	<p>⚠ NEBEZPEČENSTVO</p> <p>Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom pri dotyku s časťami pod napätím! Úmrtie v dôsledku zásahu elektrickým prúdom</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Odpojte spotrebiče od elektrického zdroja aspoň 60 sekúnd pred začiatkom opráv.
---	--

1.2.4 Všeobecné symboly

V tomto dokumente sa používajú nasledujúce všeobecné symboly:

Všeob. symbol	Význam
	Označenie špeciálneho pokynu (textové a/alebo grafické)
	Označenie jednoduchého pokynu (len textové)

Všeob. symbol	Význam
	Označenie prepojenia na videonávod
	Označenie požadovaných nástrojov
	Označenie požadovaných podmienok
	Označenie podmienky (ak ..., potom ...)
	Označenie výsledku
[Spustenie]	Označenie klávesu alebo tlačidla
[00123456]	Označenie čísla materiálu
Stav	Označenie zobrazeného textu/okna (na displeji spotrebiča)

Tabuľka 3: Všeobecné symboly

2.1 Všeobecné bezpečnostné pokyny

2.1.1 Všetky domáce spotrebiče

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom pri dotyku s časťami pod napätím!

- Chyby pri opravách na elektrických komponentoch môžu spôsobiť zásah elektrickým prúdom!
- Odpojte spotrebič od elektrickej siete aspoň 60 sekúnd pred začiatkom práce.
- Po oprave zariadenia vykonajte bezpečnostný test v súlade s nariadením VDE 0701 alebo s miestnymi nariadeniami.

Riziko poranenia na ostrých hranách!

- Noste ochranné rukavice.

Riziko pomliaždenia počas opravy, údržby, riešenia problémov a servisu na ťažkých a pohybujúcich sa komponentoch

- Noste ochrannú obuv.
- Zaisťte ťažké komponenty proti pádu.
- Nesiahajte končatinami do pohybujúcich sa komponentov.







Riziko ohrozenia bezpečnosti/funkčnosti spotrebiča!





- Používajte len originálne náhradné diely.

Riziko poškodenia elektrostaticky citlivých komponentov (ESD)!

- Nedotýkajte sa modulov vrátane prípojok a vedení vodičov.


Nástroje a pomôcky

Označenie	Detaily	Snímky
Pomocný nástroj [15000155]	Nástroj na uvoľnenie plastových častí	
Skrutkovač Torx T20 s otvorom [00340764]	100 mm, pre skrutky s bezpečnostným čapom	
Momentový kľúč [15000441]	Momentový kľúč 20 – 100 Nm	
Plochý skrutkovač [00340854]	Čepeľ 3,5 mm x 0,6 mm x 100 mm, ochranná izolácia 1000 V AC	
Plochý skrutkovač [00340855]	Čepeľ 5,5 mm x 1,0 mm x 125 mm, ochranná izolácia 1 000 V AC	
Kliešte zahnuté, špicaté [00341269]	Dĺžka 200 mm	
Bočné štípacie kliešte [00342182]	Dĺžka: 200 mm	



Označenie	Detaily	Snímky
Kombinovaný kľúč [00340811]	Veľkosť kľúča 10°mm, M6	
Combination wrench [00340814]	Veľkosť kľúča 13°mm, M8	
Kombinovaný kľúč [00340817]	Veľkosť kľúča 17 mm, M10	
Kombinovaný kľúč [15000459]	Veľkosť kľúča 16°mm, M10	

4.1 Výmena pracovnej plochy

Špeciálne nástroje:

-  Bit Torx TX20 s otvorom Dĺžka 152 mm, užitočná dĺžka 124 mm, 1/4" šesťhranný skrutkovač (6,35 mm), pre skrutky s bezpečnostným čapom [00341272]

Požiadavka:

-  Spotrebič je odpojený od elektrického napájania.
-  Spotrebič je odpojený od zdroja vody.

4.1.1 Odobratie pracovnej plochy

- ▶ 1. Odstráňte skrutky (1).
- ▶ 2. Zatlačte pracovnú plochu do zadnej časti spotrebiča (2).
- ▶ 3. Odstráňte pracovnú plochu posunutím nahor (3).

4.1.2 Montáž pracovnej plochy

	Dbajte na montáž kábla. Kábel môže byť zaseknutý.
---	---

- ▶ Pri montáži postupujte v opačnom poradí krokov demontáže.

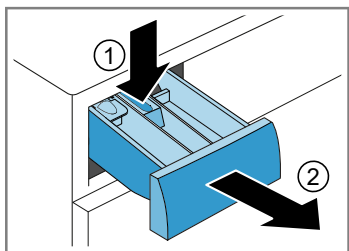
4.2 Výmena zásuvky na prací prostriedok

Požiadavka:

- ✔ Spotrebič je odpojený od elektrického napájania.
- ✔ Spotrebič je odpojený od zdroja vody.

4.2.1 Odstránenie zásuvky na prací prostriedok

1. Vytiahnite zásuvku na prací prostriedok.
2. 1. Zatlačte na vložku (1).
2. Odoberte zásuvku na prací prostriedok (2).



4.2.2 Montáž zásuvky na prací prostriedok

- ▶ Pri montáži postupujte v opačnom poradí krokov demontáže.

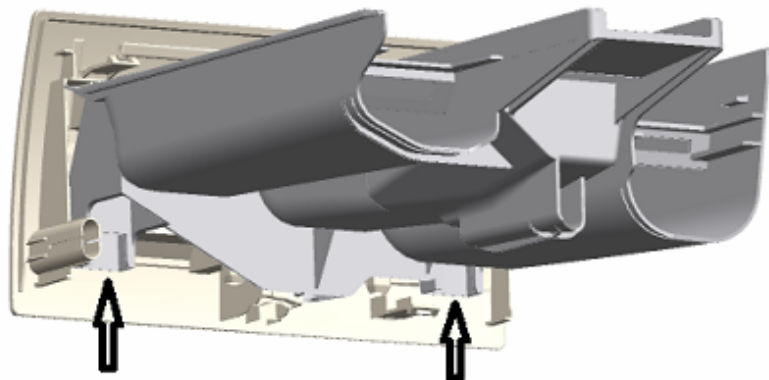
4.3 Výmena držadla zásuvky na prací prostriedok

Požiadavka:

- ✔ Spotrebič je odpojený od elektrického napájania.
- ✔ Spotrebič je odpojený od zdroja vody.
- ✔ [Zásuvka na prací prostriedok bola odobratá.→374](#)

4.3.1 Odstránenie držadla zásuvky na prací prostriedok

1. Uvoľnite zachytávacie prvky.




2. Odoberte držadlo zásuvky na prací prostriedok.

4.3.2 Montáž držadla zásuvky na prací prostriedok


- ▶ Pri montáži postupujte v opačnom poradí krokov demontáže.


4.4 Výmena panelu obloženia


Ako výrobca sme povinní poskytnúť zákazníkovi náhradný diel – panel obloženia – vrátane pokynov k oprave v súlade s nariadením (EÚ) 2019/2023. Chceli by sme však podotknúť, že po výmene panelu obloženia sa pred uvedením spotrebiča do prevádzky vyžaduje test elektrotechnickej bezpečnosti, ktorý vykoná kvalifikovaný elektrikár. Kvalifikáciu tejto osoby musí byť možné overiť podľa miestnych zákonov, regulácií a nariadení.

	⚠ NEBEZPEČENSTVO
	<p>Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom pri dotyku s časťami pod napätím! Ohrozenie života spôsobené elektrickým zásahom v prípade nesprávnej opravy</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Elektrické diely má opravovať kvalifikovaný elektrikár. ▶ Po oprave zariadenie vykonať bezpečnostný test v súlade s nariadením VDE 0701 alebo s miestnymi nariadeniami.

	⚠ VAROVANIE
	<p>Zošmyknutie naklonených spotrebičov! Zlomeniny/pomliaždenia</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Zaistíte spotrebiče proti zošmyknutiu.

	⚠ UPOZORNENIE
	<p>Ostré hrany plášťa! Rezné poranenia</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Noste ochranné rukavice.

	⚠ UPOZORNENIE
	<p>Riziko pádu dielov po uvoľnení skrutiek! Zranenie padajúcimi dielmi.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Zaistíte komponent proti pádu.

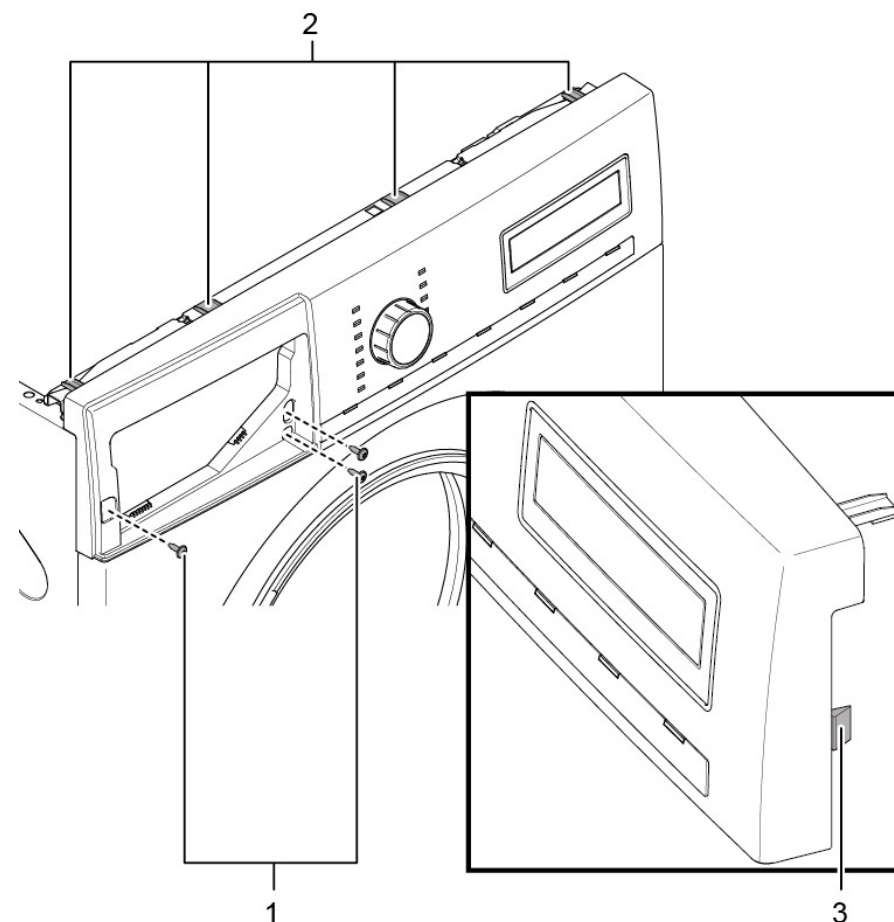
	POZOR!
	<p>Riziko pádu dielov po uvoľnení skrutiek! Poškodenie iných častí spotrebiča alebo domácnosti zákazníka, napr. podlahy.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Zaistíte komponent proti pádu.

Požiadavka:

- ✓ Spotrebič je odpojený od elektrického napájania.
- ✓ Spotrebič je odpojený od zdroja vody.
- ✓ [Pracovná plocha bola odobratá.→373](#)
- ✓ [Zásuvka na prací prostriedok bola odobratá.→374](#)

4.4.1 Odstránenie panelu obloženia

1. 1. Odstráňte skrutky (1).
2. Uvoľnite zachytávací prvky (2, 3).



2. Uvoľnite kontakt zástrčky riadiacej jednotky.
3. Odoberte panel obloženia.

4.4.2 Montáž panelu obloženia



Dbajte na montáž kábla. Kábel môže byť zaseknutý.

- ▶ Pri montáži postupujte v opačnom poradí krokov demontáže.

4.5 Výmena dverí



UPOZORNENIE

Otvorte oblasť závesov!

Pomliaždenie/zachytenie prstov

- ▶ Nesiahajte do priestoru závesov.
- ▶ Noste ochranné rukavice.



UPOZORNENIE

Riziko pádu dielov po uvoľnení skrutiek!

Zranenie padajúcimi dielmi.

- ▶ Zaistite komponent proti pádu.



POZOR!

Riziko pádu dielov po uvoľnení skrutiek!

Poškodenie iných častí spotrebiča alebo domácnosti zákazníka, napr. podlahy.

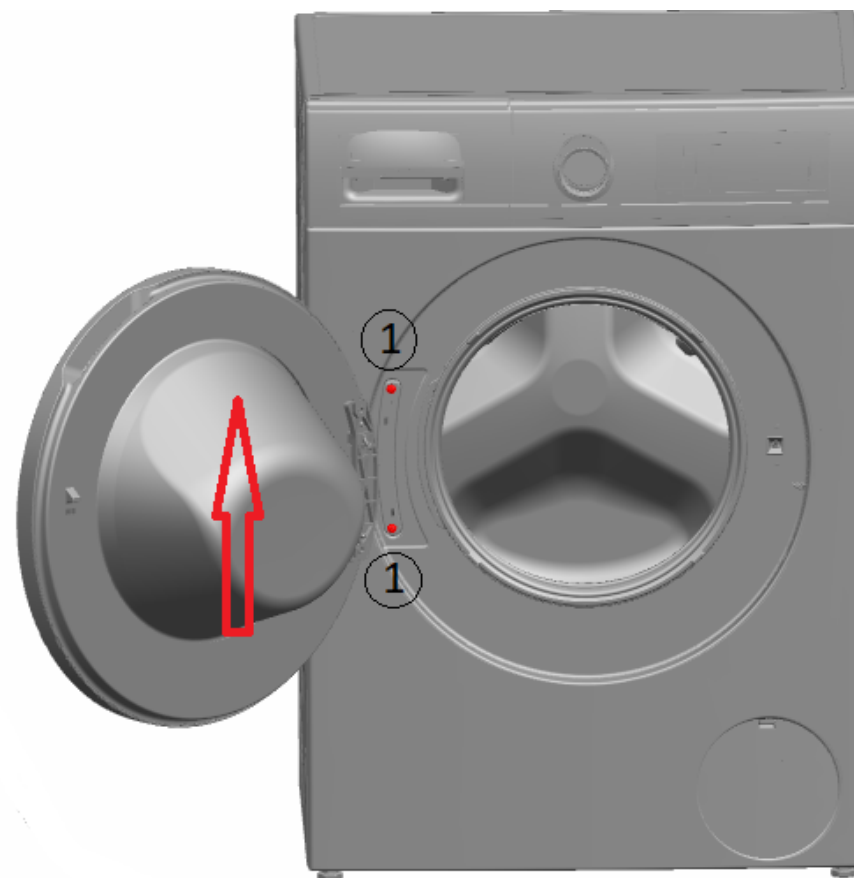
- ▶ Zaistite komponent proti pádu.

Požiadavka:

- ✔ Spotrebič je odpojený od elektrického napájania.
- ✔ Spotrebič je odpojený od zdroja vody.
- ✔ Dvere sú otvorené.

4.5.1 Odoberanie dverí

1. Odstráňte skrutky (1).





2. Odoberte dvere smerom nahor.

4.5.2 Montáž dverí

- ▶ Pri montáži postupujte v opačnom poradí krokov demontáže.

4.6 Výmena komponentov dverí

	<p>VAROVANIE</p> <p>Ťažké a pohyblivé komponenty! Riziko pomliaždenia počas opravy, údržby, riešenia problémov a servisu</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Noste ochrannú obuv.▶ Zaisťte ťažké komponenty proti pádu.▶ Nesiahajte končatinami do pohybujúcich sa komponentov.
--	---

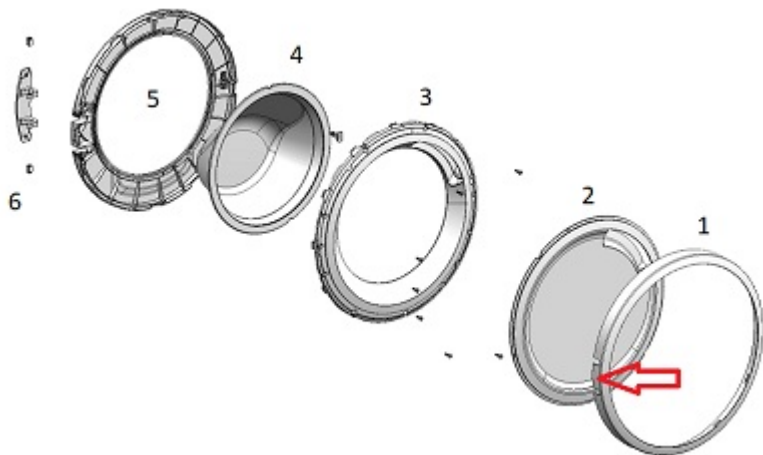
	<p>UPOZORNENIE</p> <p>Otvorte oblasť závesov! Pomliaždenie/zachytenie prstov</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Nesiahajte do priestoru závesov.▶ Noste ochranné rukavice.
--	--

Požiadavka:

- ✔ Spotrebič je odpojený od elektrického napájania.
- ✔ Spotrebič je odpojený od zdroja vody.
- ✔ [Dvere boli odobraté.→378](#)

4.6.1 Odoberanie komponentov dverí

- ▶ Odmontujte dvere zvonku do vnútra.



4.6.2 Montáž komponentov dverí

- ▶ Pri montáži postupujte v opačnom poradí krokov demontáže.

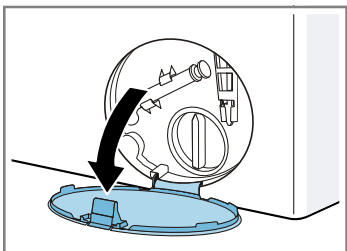
4.7 Výmena krytu čerpadla

Požiadavka:

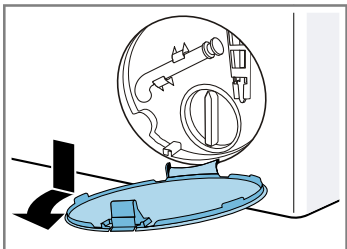
- ✔ Spotrebič je odpojený od elektrického napájania.
- ✔ Spotrebič je odpojený od zdroja vody.

4.7.1 Odoberanie krytu čerpadla

1. Otvorte kryt čerpadla.




2. Odstráňte kryt čerpadla.





4.7.2 Montáž krytu čerpadla

- ▶ Pri montáži postupujte v opačnom poradí krokov demontáže.

4.8 Výmena tesnenia dverí

	UPOZORNENIE Ostré hrany plášt'a! Rezné poranenia ▶ Noste ochranné rukavice.
--	--

	UPOZORNENIE Riziko pádu dielov po uvoľnení skrutiek! Zranenie padajúcimi dielmi. ▶ Zaistite komponent proti pádu.
--	--

	POZOR! Riziko pádu dielov po uvoľnení skrutiek! Poškodenie iných častí spotrebiča alebo domácnosti zákazníka, napr. podlahy. ▶ Zaistite komponent proti pádu.
--	--

Požiadavka:

- ✔ Spotrebič je odpojený od elektrického napájania.
- ✔ Spotrebič je odpojený od zdroja vody.
- ✔ Spotrebič je voľne dostupný.
- ✔ [Pracovná plocha bola odobratá.→373](#)
- ✔ [Zásuvka na prací prostriedok bola odobratá.→374](#)
- ✔ [Panel obloženia bol odobratý.→376](#)
- ✔ [Dvere boli odobraté.→378](#)
- ✔ [Kryt čerpadla bol odobratý.→380](#)
- ✔ [Čelný panel bol odobratý.→385](#)
- ✔ [Osvetlenie bubna \(voliteľné\) je odobraté.→384](#)

4.8.1 Odoberanie tesnenia dverí

1. Uvoľnite všetky hadicové prípojky.



2. Odoberte tesnenie dverí.


4.8.2 Montáž tesnenia dverí

	VAROVANIE Riziko pádu dielov po nesprávnej inštalácii! Zranenie alebo poškodenie spotrebiča. ▶ Pritiahnite napínací krúžok manžety do dverí práčky na 3,4 Nm.
--	--


- ▶ Pri montáži postupujte v opačnom poradí krokov demontáže.


4.9 Výmena poistky dvierok


Ako výrobca sme povinní poskytnúť zákazníkovi náhradný diel – poistka dvierok - vrátane pokynov k oprave v súlade s nariadením (EÚ) 2019/2023. Chceli by sme však podotknúť, že po výmene poistky dvierok sa pred uvedením spotrebiča do prevádzky vyžaduje test elektrotechnickej bezpečnosti, ktorý vykoná kvalifikovaný elektrikár. Kvalifikáciu tejto osoby musí byť možné overiť podľa miestnych zákonov, regulácií a nariadení.

	⚠ NEBEZPEČENSTVO
	<p>Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom pri dotyku s časťami pod napätím! Ohrozenie života spôsobené elektrickým zásahom v prípade nesprávnej opravy</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Elektrické diely má opravovať kvalifikovaný elektrikár. ▶ Po oprave zariadenie vykonať bezpečnostný test v súlade s nariadením VDE 0701 alebo s miestnymi nariadeniami.

	⚠ VAROVANIE
	<p>Zošmyknutie naklonených spotrebičov! Zlomeniny/pomliaždenia</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Zaistíte spotrebiče proti zošmyknutiu.

	⚠ UPOZORNENIE
	<p>Ostré hrany plášťa! Rezné poranenia</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Noste ochranné rukavice.

	⚠ UPOZORNENIE
	<p>Riziko pádu dielov po uvoľnení skrutiek! Zranenie padajúcimi dielmi.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Zaistíte komponent proti pádu.

	POZOR!
	<p>Riziko pádu dielov po uvoľnení skrutiek! Poškodenie iných častí spotrebiča alebo domácnosti zákazníka, napr. podlahy.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Zaistíte komponent proti pádu.

Požiadavka:

- ✓ Spotrebič je odpojený od elektrického napájania.
- ✓ Spotrebič je odpojený od zdroja vody.
- ✓ Spotrebič je voľne dostupný.
- ✓ [Pracovná plocha bola odobratá.→373](#)
- ✓ [Zásuvka na prací prostriedok bola odobratá.→374](#)
- ✓ [Panel obloženia bol odobratý.→376](#)
- ✓ [Dvere boli odobraté.→378](#)
- ✓ Napínací krúžok bol odobratý.
- ✓ [Tesnenie dverí boli odobraté.→381](#)
- ✓ [Kryt čerpadla bol odobratý.→380](#)
- ✓ [Čelný panel bol odobratý.→385](#)

4.9.1 Odoberanie poistky dvierok

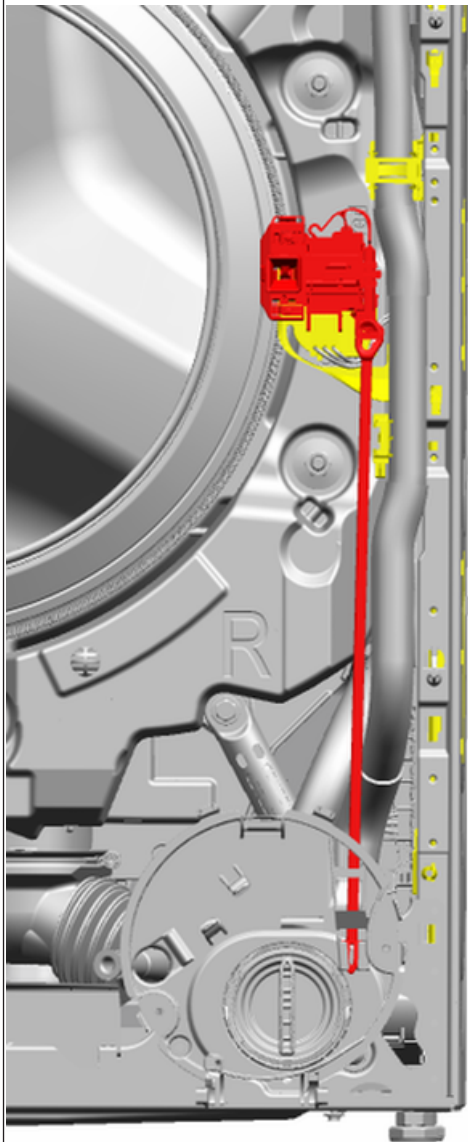
1. Odpojte zástrčku poistky dvierok.
2. Uvoľnite poistku dvierok.



3. Odoberte poistku dvierok.

4.9.2 Montáž poistky dvierok

Poistka dvierok musí byť v správnej polohe, aby bola zabezpečená funkcia núdzového otvárania dvierok spotrebiča.



- ▶ Pri montáži postupujte v opačnom poradí krokov demontáže.

4.10 Výmena osvetlenia bubna



VAROVANIE

Zošmyknutie naklonených spotrebičov!
Zlomeniny/pomliaždenia
▶ Zaistite spotrebiče proti zošmyknutiu.



UPOZORNENIE

Ostré hrany plášťa!
Rezné poranenia
▶ Noste ochranné rukavice.



UPOZORNENIE

Riziko pádu dielov po uvoľnení skrutiek!
Zranenie padajúcimi dielmi.
▶ Zaistite komponent proti pádu.



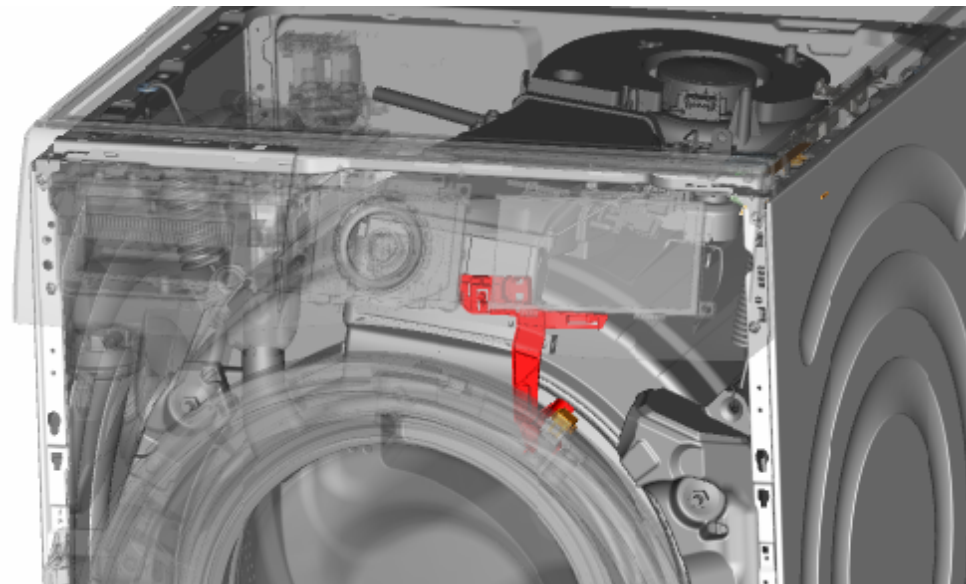
POZOR!

Riziko pádu dielov po uvoľnení skrutiek!
Poškodenie iných častí spotrebiča alebo domácnosti zákazníka, napr. podlahy.
▶ Zaistite komponent proti pádu.

Požiadavka:

- ✔ Spotrebič je odpojený od elektrického napájania.
- ✔ Spotrebič je odpojený od zdroja vody.
- ✔ Spotrebič je voľne dostupný.
- ✔ [Pracovná plocha bola odobratá.→373](#)
- ✔ [Zásuvka na prací prostriedok bola odobratá.→374](#)
- ✔ [Panel obloženia bol odobratý.→376](#)

4.10.1 Odoberanie osvetlenia bubna



1. Vytiahnite držiak osvetlenia bubna spotrebiča.
2. Odpojte elektrické pripojenia.
3. Odoberte osvetlenie bubna z držiaka osvetlenia bubna.

4.10.2 Montáž osvetlenia bubna



Dbajte na montáž kábla. Kábel môže byť zaseknutý.

- ▶ Pri montáži postupujte v opačnom poradí krokov demontáže.

4.11 Výmena čelného panela



VAROVANIE

Zošmyknutie naklonených spotrebičov!
Zlomeniny/pomliaždenia
▶ Zaistite spotrebiče proti zošmyknutiu.



UPOZORNENIE

Ostré hrany plášťa!
Rezné poranenia
▶ Noste ochranné rukavice.



UPOZORNENIE

Riziko pádu dielov po uvoľnení skrutiek!
Zranenie padajúcimi dielmi.
▶ Zaistite komponent proti pádu.



POZOR!

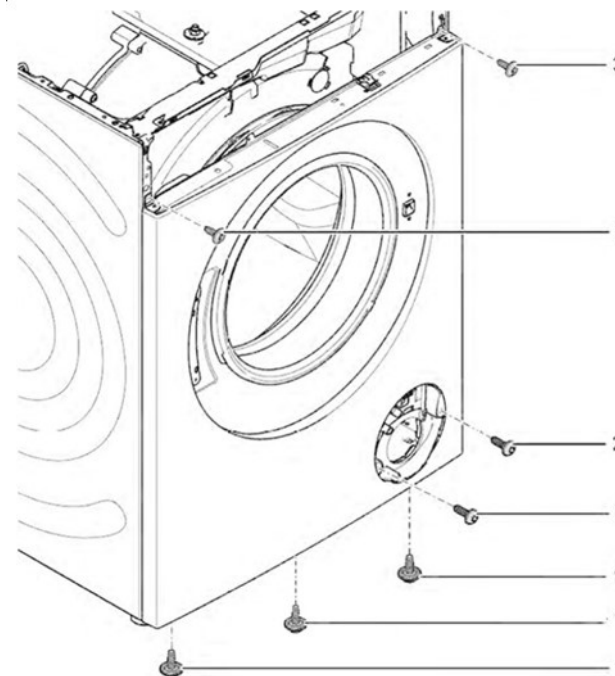
Riziko pádu dielov po uvoľnení skrutiek!
Poškodenie iných častí spotrebiča alebo domácnosti zákazníka, napr. podlahy.
▶ Zaistite komponent proti pádu.

Požiadavka:

- ✔ Spotrebič je odpojený od elektrického napájania.
- ✔ Spotrebič je odpojený od zdroja vody.
- ✔ Spotrebič je voľne dostupný.
- ✔ [Pracovná plocha bola odobratá.→373](#)
- ✔ [Zásuvka na prací prostriedok bola odobratá.→374](#)
- ✔ [Panel obloženia bol odobratý.→376](#)
- ✔ [Dvere boli odobraté.→378](#)
- ✔ [Kryt čerpadla bol odobratý.→380](#)
- ✔ Napínací krúžok bol odobratý.
- ✔ Tesnenie dverí vpredu boli uvoľnené.
- ✔ [Osvetlenie bubna \(voliteľné\) je odobraté.→384](#)

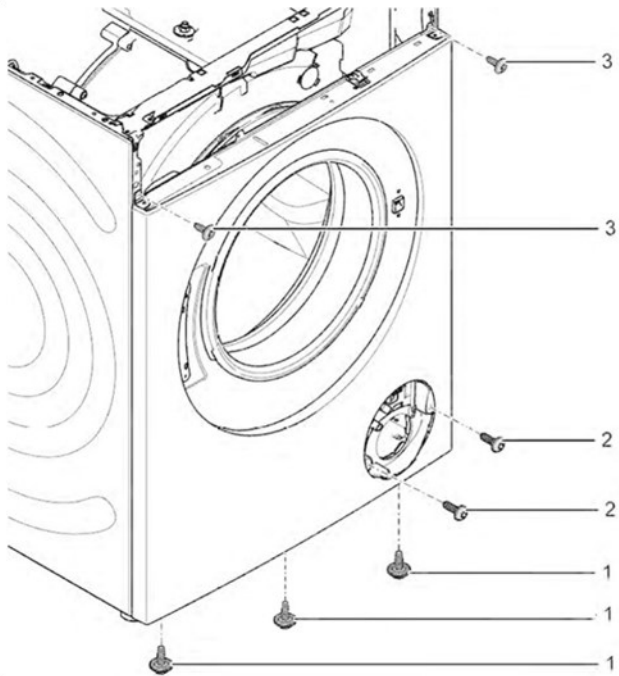
4.11.1 Odstránenie čelného panela

1. Nadvihnite spotrebič v prednej časti.
2. Odstráňte skrutky v spodnej časti (1).



3. Zložte spotrebič na podlahu.

4. Odstráňte skrutky v prednej časti zospodu nahor (2, 3).



5. Odoberte čelný panel.

4.11.2 Montáž čelného panela

- ▶ Pri montáži postupujte v opačnom poradí krokov demontáže.